

AIR-ECM-Hy-Cu

Hygiene Gebläsekonvektor VDI 6022 konform



Produktkatalog

Rel. 14_02_01_05_DE

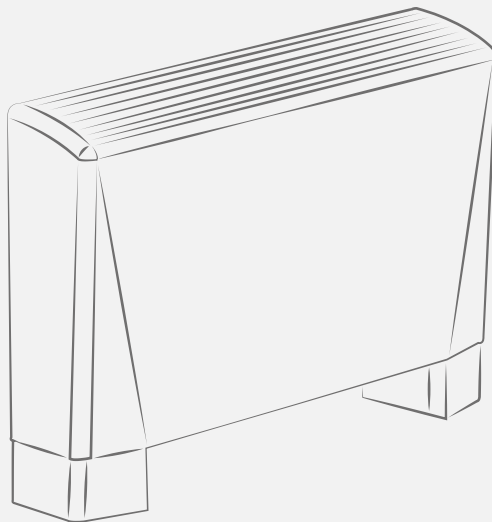
AIR-ECM-Hy-Cu

Hygiene Gebläsekonvektor
VDI 6022 konform




Unit in conformity with:


- VDI 6022, Part 1 (01/2018)
- VDI 6022, Part 1.1 (07/2024)



A GROUP S.p.A (Trademark VENTILCLIMA)
participates in the ECP programme for FCU.
Check ongoing validity of certificate:
www.eurovent-certification.com

Komfort und Wohlbefinden, in absoluter Sicherheit

 **0.5 ÷ 9.0 kW**
Kühlung

 **0.5 ÷ 9.8 kW**
Heizung

 **50%**
Verbrauchsreduzierung bis zu 50%

 **61 - 1670 m³/h**
Luftstrom



Innovative Konstruktionslösungen:

Die Einführung innovativer Lösungen beinhaltet auch den Aspekt der Verwendung von rostfreien Materialien und modernsten Polymeren, die nach DIN EN ISO 846 getestet wurden und die Bakterienvermehrung hemmen können. Isolatoren und Polymerkomponenten, die direkt mit dem Luftstrom in Berührung kommen, wurden in zertifizierten Labors speziell getestet, um eine maximale Widerstandsfähigkeit gegen die Einwirkung von Pilzen, Bakterien und Mikroorganismen zu gewährleisten, die eine Gefahr für die Gesundheit und das Wohlbefinden des Benutzers darstellen könnten.



Verstärkter Geräterahmen:

Das Ergebnis sorgfältiger Konstruktion, um maximale Haltbarkeit auch bei hohem Verkehrsaufkommen und typischerweise schweren Installationen zu gewährleisten. Die Struktur besteht aus verstärkten ABS-Seiten und einem Gitter aus eloxiertem extrudiertem Aluminiumprofil, das eine hervorragende Bruchfestigkeit garantiert. Verhindern Sie außerdem den Zugriff für den Benutzer, um Manipulationen oder Gewaltanwendung am Produkt zu vermeiden. Diese Maßnahmen garantieren eine hohe Haltbarkeit und den langfristigen Erhalt der ästhetischen und funktionalen Qualitäten der Umgebungen.



Gerätegehäuse:

Standardmäßig ist das Gerät mit einem pulverbeschichteten verzinkten Stahlgehäuse in RAL 9016 (oder RAL auf Anfrage) ausgestattet. Optional ist es auch mit einem Gehäuse aus gebürstetem oder satiniertem Edelstahl erhältlich, um eine hervorragende Optik zu gewährleisten und noch mehr Widerstandsfähigkeit, Hygiene und Reinigungsfreundlichkeit zu bieten.



Leichte Installation und Wartung:

Besonderes Augenmerk wurde auf die Zugänglichkeit gelegt, um eine Vereinfachung der Installations- und Wartungsarbeiten zu gewährleisten, was zu einer deutlichen Reduzierung der Betriebskosten und einer höheren Effizienz und Sicherheit bei den Reinigungs- und Desinfektionsprozessen führt.



Kondensatwanne:

Speziell entwickelt, um dank metrischer Schrauben und spezieller Gehäuseschienen leicht entfernt und desinfiziert zu werden.

Vollständig aus Edelstahl gefertigt, um die Vermehrung von Bakterien zu hemmen und Korrosionserscheinungen zu vermeiden, garantiert es außerdem eine hohe Flexibilität und Vielseitigkeit bei der Installation dank der „L“-Form, die sowohl für die horizontale als auch für die vertikale Installation geeignet ist.



Komfort bei absoluter Geräuscharmheit:

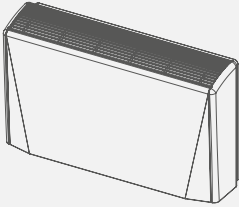
Die Serie stellt die perfekte Kombination aus Technologie, Sicherheit und Design dar, wobei die gewählten technologischen Entscheidungen maximalen Komfort und maximale Sicherheit der Umgebung bei minimalem Betriebsgeräusch ermöglichen.



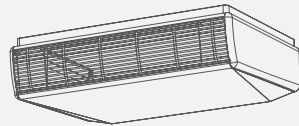
Filter:

regenerierbarer Filter mit verzinktem Stahlrahmen und wabenförmigem Polypropylen-Filtergewebe mit der Effizienzklasse ISO COARSE 30 %. Alternativ steht eine große Auswahl an Filtern mit höheren Wirkungsgraden zur Verfügung.

Hy-Cu-M

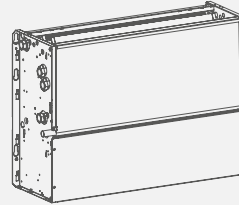


Frontgehäuse
Vertikale Installation
Lufteintritt von unten

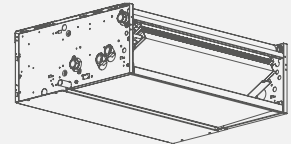


Frontgehäuse
Horizontale Installation
Lufteintritt von hinten

Hy-Cu-I



Eingebaute Version
Vertikale Installation
Lufteintritt von unten



Eingebaute Version
Horizontale Installation
Lufteintritt von hinten



Hauptmerkmale

AIR-ECM-Hy-Cu

Die Einführung innovativer technischer Konstruktionslösungen und die Verwendung rostfreier Materialien und modernster Polymere, die nach DIN EN ISO 846 getestet wurden und die Bakterienvermehrung hemmen können, haben die Entwicklung einer Reihe von Gebläsekonvektoren ermöglicht, die den strengsten Parametern der Richtlinie VDI 6022 entsprechen und auf europäischer Ebene zunehmend als Bezugspunkt für die Gestaltung innovativer öffentlicher Orte anerkannt werden, in denen ein hervorragendes Maß an Hygiene und Komfort für das gesamte psychophysische Wohlbefinden gewährleistet sein muss des Benutzers.



Krankenhäuser
und Kliniken



Orte
öffentlich



Lebensmittelindustrie



Önologisch



ATTESTAZIONE DI VERIFICA DELLA CONFORMITÀ VDI 6022 VDI 6022 CONFORMITY STATEMENT

Fabbricante / *manufacturer:*

A GROUP S.p.A.

Via Monte Grappa, 67 31020 - San Zenone degli Ezzelini (Treviso) Italy

Oggetto / *referring to product(s):*

Descrizione Prodotto <i>Product Description</i>	Ventilconvettore / Fan Coil Unit AIR
Tipo(i) / <i>Type(s)</i>	AIR-HY-CU AIR-ECM-HY-CU
Marchio/trademark	
Norme Applicate <i>Applied standard(s)</i>	VDI 6022 - Blatt 1 / Part 1 Ventilation and indoor-air quality Hygiene requirements for ventilation and air-conditioning systems and units VDI 6022 – Blatt 1 / Part 1 01/2018 VDI 6022 – Blatt 1 Berichtigung Corrigendum concerning standard VDI 6022 Part 1:2018-01 of 04/2023 RLT guidelines 01 - General requirements for Air Handling Units First issue February 2018 Last issue June 2021 VDI/ÖFR 6022 Blatt 1.1 / Part 1.1 07/2024 Hygiene requirements for ventilation and air-conditioning systems Special features of decentralized ventilation systems/units
Esito della Valutazione <i>Assessment Result</i>	Products compliance to applicable requirements (refer to inspection report n° 85976-R1 rev. 00 of 10/1/2025) <i>Conformità dei prodotti ai requisiti applicabili</i> (fare riferimento al rapporto di ispezione n° 85976-R1 rev. 00 del 10/1/2025) Report di valutazione finale del / <i>Final Assessment Report 85976 of 10/1/2025</i>

Page 1 of 1

Emissione / *issue:* 10.01.2025
Validità / *valid until:* 10.01.2028
N° di registrazione/ *registration:* 202585976/2

EUROCERTIFICATIONS S.r.l.

Eleanora Augrobelli





Technische Leistungsdaten

Die AIR-Hy-Cu-Serie besteht aus einem breiten und gut diversifizierten Sortiment mit Lösungen für die unterschiedlichsten Installationsbedürfnisse und besteht aus:

- › 5 Leistungsgrößen
- › 2 Installationskonfigurationen (Hy-Cu-M, Hy-Cu-l)
- › 2- und 4-Rohr-Version
- › Ausführung mit vertikal sichtbarem Schrank
- › Ausführung mit horizontal sichtbarem Schrank
- › Vertikale Einbauversion
- › Horizontale Einbauversion
- › ECM-Motor
- › Umfangreiches Zubehör und Bedienelemente im Lieferumfang enthalten
- › Frontplatte aus verzinktem und pulverbeschichtetem Blech (optional Edelstahl)
- › Luftfilter mit einem Wirkungsgrad von ISO COARSE 30 % (höhere Wirkungsgrade optional)




Ausführung mit Frontplatte aus Edelstahl gebürstet und Seiten aus grauem ABS (optional).




Ausführung mit Frontplatte aus verzinktem Stahl lackiert in RAL 9016 und Seiten aus weißem ABS (Standard).



Technische Leistungsdaten

2 tubi - pipes - tubes Leiter - tubos			3R scambiatore - coil - batterie Wärmetauscher - batería			30	40	50	70	90
 7/12 °C 27 °C d.b. 19 °C w.b.	Potenza frigorifera totale Total cooling capacity Puissance frigorifique totale Kälteleistung gesamt Potencia frigorífica total	(E)	W	6	2672	3633	4599	5556	7479	
			W	5	2285	2801	3308	4482	6671	
			W	4	1906	2322	2682	3773	5785	
			W	3	1691	1930	2231	3168	4957	
			W	2	1455	1615	1710	2527	4255	
			W	1	1042	1251	1367	2272	4107	
	Potenza frigorifera sensibile Sensible cooling capacity Puissance frigorifique sensible Sensible Kälteleistung Potencia frigorífica total sensible	(E)	W	6	1972	2673	3569	4086	6279	
			W	5	1665	2021	2508	3252	5511	
			W	4	1376	1662	2012	2713	4745	
			W	3	1221	1360	1641	2264	4037	
			W	2	1045	1140	1240	1777	3435	
			W	1	762	871	997	1612	3097	
Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	(E)	l/h	6	468	636	806	973	1320		
		l/h	5	400	489	579	785	1174		
		l/h	4	334	405	469	659	1014		
		l/h	3	295	336	390	553	868		
		l/h	2	255	282	300	441	744		
		l/h	1	183	218	238	397	718		
Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caidas de presión lado agua	(E)	kPa	6	36,6	24,0	42,0	17,9	33,8		
		kPa	5	27,7	15,1	23,5	12,2	27,5		
		kPa	4	20,2	10,8	17,9	9,0	26,1		
		kPa	3	16,3	7,8	12,7	6,6	20,0		
		kPa	2	12,5	5,7	7,9	4,4	15,6		
		kPa	1	7,0	3,6	4,9	3,7	11,6		
Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	(E)	W	6	2950	4400	5135	6170	8070		
		W	5	2500	3340	3617	4920	7130		
		W	4	2060	2560	2910	4080	6250		
		W	3	1810	2130	2440	3450	5440		
		W	2	1580	1820	1820	2940	4660		
		W	1	1180	1480	1380	2680	4360		
Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	(E)	l/h	6	513	767	892	1075	1407		
		l/h	5	436	582	628	857	1242		
		l/h	4	359	446	506	711	1089		
		l/h	3	315	370	424	601	948		
		l/h	2	275	317	316	513	811		
		l/h	1	206	257	240	467	759		
Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caidas de presión lado agua	(E)	kPa	6	35,5	27,5	48,2	17,6	43,1		
		kPa	5	26,6	16,9	26,0	11,8	34,3		
		kPa	4	18,9	10,6	17,7	8,5	19,9		
		kPa	3	15,0	7,6	13,0	6,3	15,6		
		kPa	2	11,8	5,8	7,9	4,8	11,8		
		kPa	1	7,1	4,0	4,9	4,0	10,5		
Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	(E)	W	6	3500	5180	6570	7340	9630		
		W	5	2980	3940	4650	5850	8510		
		W	4	2460	3050	3740	4870	7450		
		W	3	2160	2530	3140	4110	6480		
		W	2	1880	2160	2370	3490	5550		
		W	1	1410	1750	1820	3170	5210		
Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	(E)	l/h	6	468	636	806	973	1320		
		l/h	5	400	489	579	785	1174		
		l/h	4	334	405	469	659	1014		
		l/h	3	295	336	390	553	868		
		l/h	2	255	282	300	441	744		
		l/h	1	183	218	238	397	718		
Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caidas de presión lado agua	(E)	kPa	6	29,8	19,6	34,2	14,6	38,1		
		kPa	5	22,6	12,3	19,1	10,0	30,7		
		kPa	4	16,4	8,8	14,6	7,3	21,3		
		kPa	3	13,2	6,4	10,4	5,4	16,2		
		kPa	2	10,2	4,7	6,4	3,6	12,4		
		kPa	1	5,7	3,0	4,0	3,0	9,4		
Portata aria Air flow Débit d'air Luftstrom Flujo de aire	(E)	m³/h	6	427	603	771	968	1376		
		m³/h	5	364	439	510	753	1198		
		m³/h	4	292	359	398	619	1002		
		m³/h	3	256	295	336	519	865		
		m³/h	2	221	249	249	421	736		
		m³/h	1	160	220	189	379	649		
Livello di potenza sonora Sound power level Niveau de puissance sonore Schall-Leistungspegel Nivel de potencia acústica	(E)	dB(A)	6	51	53	54	57	62		
		dB(A)	5	47	45	46	52	59		
		dB(A)	4	43	40	40	49	55		
		dB(A)	3	39	35	36	45	51		
		dB(A)	2	36	31	30	37	47		
		dB(A)	1	29	25	25	34	43		
Livello di pressione sonora Sound pressure level Niveau de pression sonore Schall-Druckpegel Nivel de presión sonora	(E)	dB(A)	6	42	44	45	48	53		
		dB(A)	5	38	36	37	43	50		
		dB(A)	4	34	31	31	40	46		
		dB(A)	3	30	26	27	36	42		
		dB(A)	2	27	22	21	28	38		
		dB(A)	1	20	16	16	25	34		

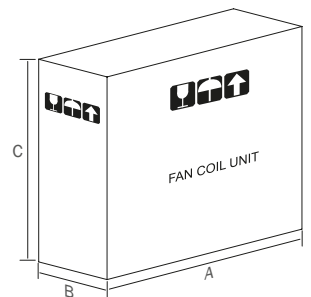
- **Unità standard a bocca libera:** pressione statica esterna = 0 Pa / Il test per la rilevazione del livello di potenza sonora è stato eseguito in accordo con la **normativa EN 16583:2015 / Livello di pressione sonora:** considerata 8,6 dB(A) inferiore rispetto alla potenza sonora in una stanza di 90 m³ con un tempo di riverbero di 0,5 sec. / **Valori tensione ammissibile:** ~230V / 1ph / 50-60Hz
 - **Standard unit with free outlet:** external static pressure = 0 Pa / The sound power level test has been performed according to **EN 16583:2015 standard / Sound pressure level:** 8,6 dB(A) lower that the sound power level for a room of 90 m³ with a reverberation time of 0,5 sec. / **Supported power supply:** ~230V / 1ph / 50-60Hz
 - **Unité standard avec sortie libre:** pression statique externe = 0 Pa / Le test de détection du niveau de puissance acoustique a été réalisé conformément à la norme **EN 16583: 2015 / Niveau de pression sonore:** considéré de 8,6 dB(A) plus faible que le niveau de puissance acoustique d'une pièce de 90 m³, avec un temps de réverbération de 0,5 sec. / **Valeurs de tension admissibles:** ~230V / 1ph / 50-60Hz
 - **Standard Einheit mit offenem Auslass:** externer statischer Druck = 0 Pa / Der Test zur Erfassung des Schalleistungspegels wurde gemäß der Norm **EN 16583: 2015** durchgeführt / **Schall-Druckpegel:** Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m³ mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / **Unterstützte Stromversorgung:** ~230V / 1ph / 50-60Hz
 - **Unidad estándar con salida libre:** presión estática externa = 0 Pa / La prueba de nivel acústico se realizó de acuerdo con la **norma EN 16583:2015 / Nivel de presión sonora:** se considera 8,6 dB (A) inferior a la potencia acústica en una sala de 90 m³ con un tiempo de reverberación de 0,5 seg. / **Valores de voltaje admisibles:** ~230V / 1ph / 50-60Hz

 Motore ECM - ECM motor Moteur ECM - ECM-Motor - Motor ECM			30	40	50	70	90
Potenza assorbita dal motore del ventilatore Motor fan absorbed power Puissance absorbée par le moteur de ventilateur Vom Lüftermotor aufgenommene Leistung Potencia absorbida por el motor del ventilador	(E)	W 6	30	40	47	67	103
		W 5	20	19	19	34	72
		W 4	15	13	14	22	55
		W 3	11	10	10	17	40
		W 2	10	8	7	12	29
		W 1	7	7	6	10	20
Corrente assorbita dal motore del ventilatore Motor fan absorbed current Courant absorbé par le moteur du ventilateur Vom Lüftermotor aufgenommener Strom Corriente absorbida por el motor del ventilador	A 6	0,24	0,29	0,35	0,50	0,83	
	A 5	0,16	0,15	0,15	0,26	0,58	
	A 4	0,13	0,11	0,12	0,16	0,38	
	A 3	0,10	0,09	0,09	0,14	0,28	
	A 2	0,09	0,08	0,07	0,11	0,21	
	A 1	0,07	0,07	0,07	0,10	0,18	
Tensione di controllo velocità (Vcc) Speed control voltage (Vdc) Tension de contrôle de vitesse (Vcc) Drehzahlregelspannung (Vcc) Voltaje de control de velocidad (Vcc)	Vdc 6	8,3	9,0	9,2	5,9	7,4	
	Vdc 5	6,3	5,7	5,4	4,6	6,3	
	Vdc 4	5,4	4,4	4,6	3,5	5,2	
	Vdc 3	4,2	3,2	3,1	2,9	4,4	
	Vdc 2	3,6	2,7	2,0	2,4	3,8	
	Vdc 1	2,9	2,0	1,3	2,0	3,6	
Tensione di alimentazione Power supply Tension d'alimentation Stromversorgung Tensión de alimentación		~230V / 1ph / 50-60Hz					

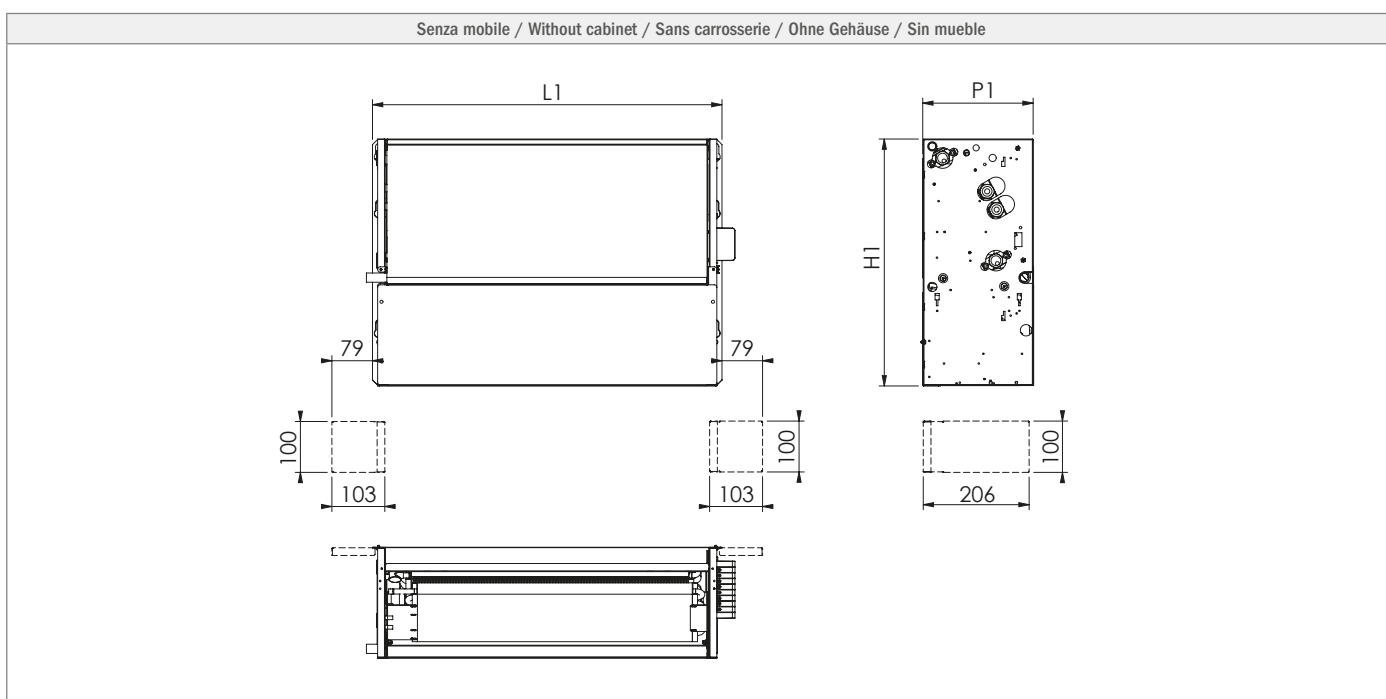
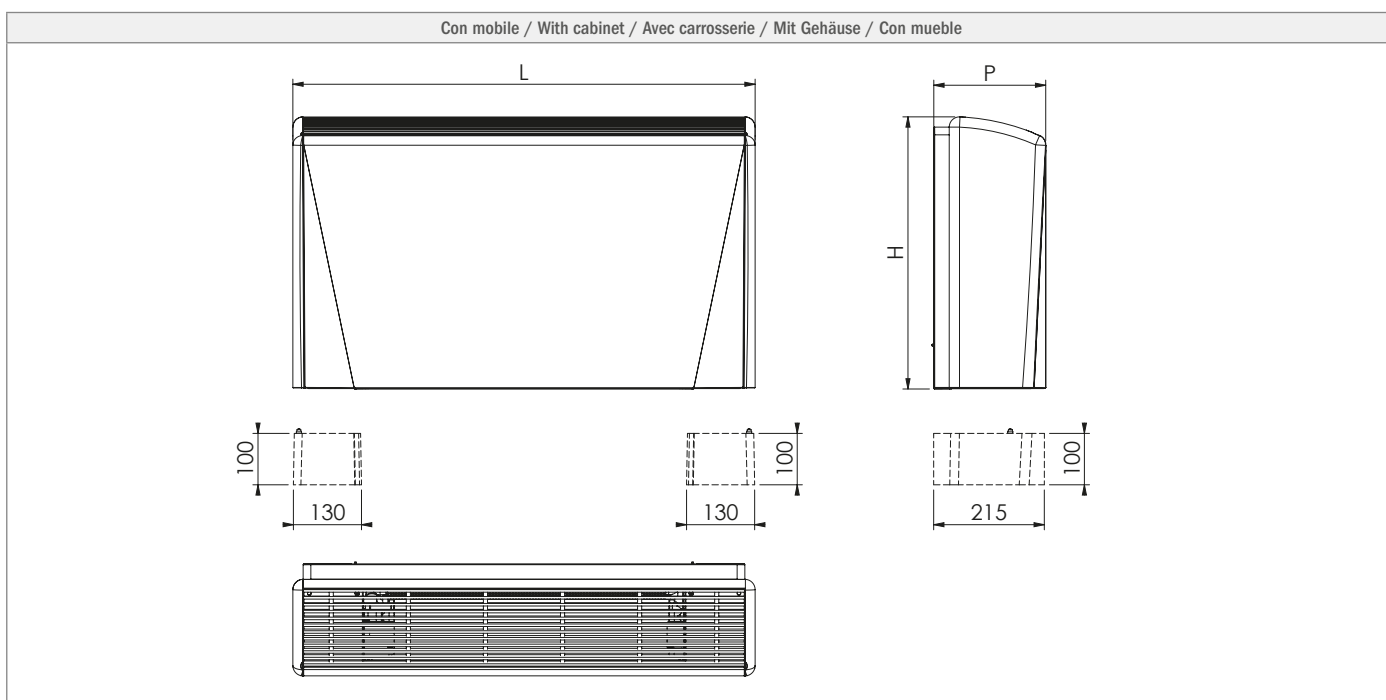
velocità cablate / wired speed / vitesse câblée / verkabelte Geschwindigkeitsstufe / velocidades cableadas (E) = Eurovent

Gewichte und Verpackung

	dimensioni	peso netto	peso lordo	bancale		
	dimension	net weight	gross weight	palette		
	[mm] (AxBxC)	[kg]	[kg]	[mm] L x P	[n.] unità - units	[kg] tot.
MOD. 30	910 x 240 x 560	21	23	1300 x 900	15	360
MOD. 40	1060 x 240 x 560	25	27	1200 x 1000	12	339
MOD. 50	1210 x 240 x 560	28	30	1200 x 1000	12	375
MOD. 70	1510 x 240 x 560	38	41	1500 x 1000	12	507
MOD. 90	1660 x 240 x 560	44	47	1800 x 900	8	391



Con mobile / With cabinet Avec carrosserie / Mit Gehäuse / Con mueble			30	40	50	70	90
Lunghezza / Length / Longueur / Länge / Longitud	L	mm	900	1050	1200	1500	1650
Altezza / Height / Hauteur / Höhe / Altura	H	mm	530	530	530	530	530
Profondità / Depth / Profondeur / Tiefe / Profundidad	P	mm	218	218	218	218	218
Senza mobile / Without cabinet Sans carrosserie / Ohne Gehäuse / Sin mueble			30	40	50	70	90
Lunghezza / Length / Longueur / Länge / Longitud	L1	mm	680	830	980	1280	1430
Altezza / Height / Hauteur / Höhe / Altura	H1	mm	480	480	480	480	480
Profondità / Depth / Profondeur / Tiefe / Profundidad	P1	mm	215	215	215	215	215



Reglerkompatibilität

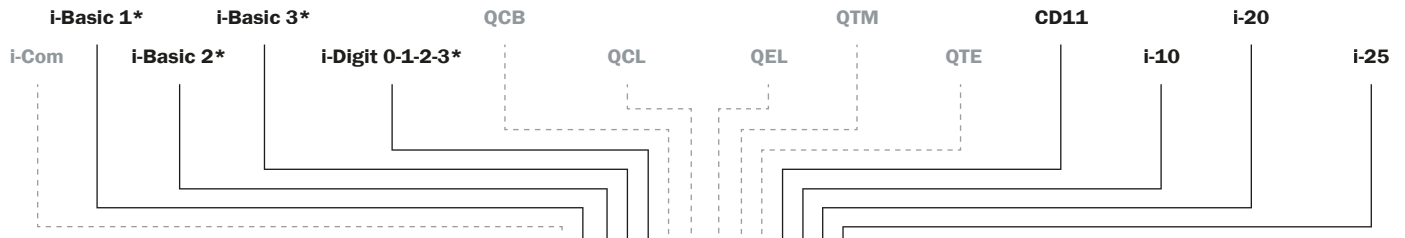
Nehmen Sie für die kompletten Spezifikationen der Regelung bitte Bezug auf den Abschnitt über die Regler ab Seite 220

503FA	- Termostato elettronico con display LCD - Electronic thermostat with LCD display - Thermostat électronique avec écran LCD - Elektronisches Thermostat mit LCD-Display - Termostato electrónico con pantalla LCD
AGKNFC101 (KNX)	- Regolatore per fan coil con protocollo KNX - KNX fan coil controller
CD11	- Comando senza regolazione di temperatura - Control without temperature control - Commande sans réglage de température - Steuerung ohne Temperaturregelung - Control sin regulación de temperatura
COM-B	- Commutatore 3 velocità con selettore rotativo BTicino - BTicino rotary selector switch - Commutateur 3 vitesses avec sélecteur rotatif BTicino - Umschalter der 3 Geschwindigkeitsstufen mittels Wahlschalter BTicino - Conmutador de 3 velocidades con selector giratorio b-Ticino
COM-V	- Commutatore 3 velocità con selettore a slitta Vimar - Vimar 3-speed slide selector - Commutateur 3 vitesses avec sélecteur à glissière Vimar - Umschalter der 3 Geschwindigkeitsstufen mittels Schiebeschalter Vimar - Conmutador de 3 velocidades con selector deslizante Vimar
FAN01	- Regolatore per fan coil configurabile con protocollo di comunicazione BACnet - Configurable fan coil controller with BACnet communication protocol - Régulateur pour ventilconvecteur configurable avec protocole de communication BACnet - Regler für Gebläsekonvektor konfigurierbar über Kommunikationsprotokoll BACnet - Controlador fancoil configurable con protocolo de comunicación BACnet
i-10	- Termostato elettronico analogico base (unità a 2 e 4 tubi) - Analog electronic thermostat (2 and 4 pipe units) - Thermostat électronique analogique base (unité à 2 et 4 tubes) - Analoger elektronischer Basisthermostat für Geräte mit 2-Leiter- oder 4-Leiter-System - Termostato electrónico analógico base (unidades de 2 y 4 tubos)
i-20	- Termostato elettronico analogico (unità a 2 tubi) - Analog electronic thermostat (2 pipe units) - Thermostat électronique analogique (unité à 2 tubes) - Analoger elektronischer Thermostat für Geräte mit 2-Leiter-System - Termostato electrónico analógico (unidad de 2 tubos)
i-25	- Termostato elettronico analogico (unità a 4 tubi) - Analog electronic thermostat (4 pipe units) - Thermostat électronique analogique (unité à 4 tubes) - Analoger elektronischer Thermostat für Geräte mit 4-Leiter-System - Termostato electrónico analógico (unidad de 4 tubos)
i-30	- Termostato elettronico programmabile con display LCD - Programmable electronic thermostat with LCD display - Thermostat électronique programmable avec écran LCD - Programmierbarer elektronischer Thermostat für Gebläsekonvektoren mit 2/4-Leiter-System, mit LCD-Display - Termostato electrónico programable con pantalla LCD
i-50	- Termostato elettronico programmabile con display LCD - Programmable electronic thermostat with LCD display - Thermostat électronique programmable avec écran LCD - Programmierbarer elektronischer Thermostat für Gebläsekonvektoren mit 2/4-Leiter-System, mit LCD-Display - Termostato electrónico programable con pantalla LCD
i-60	- Termostato elettronico touch con connessione WiFi per gestione remota - Touch fan coil thermostat with WiFi connection - Thermostat électronique tactile avec connexion WiFi pour gestion à distance - Elektronischer Touch-Thermostat mit WiFi-Anbindung für Fernüberwachung - Termostato electrónico Touch con conexión WiFi para gestión remota
i-70	- Termostato elettronico touch configurabile, con protocollo di comunicazione Modbus/BACnet (unità a 2 e 4 tubi) - Touch programmable electronic thermostat with Modbus/BACnet protocol communication (unit 2 and 4 pipe system) - Thermostat électronique tactile configurable, avec protocole de communication Modbus/BACnet (unité à 2 et 4 tubes) - Konfigurierbarer elektronischer Touch-Thermostat, mit Modbus/BACnet-Kommunikation mit 2/4-Leiter-System - Termostato electrónico Touch configurable, con protocolo de comunicación Modbus / Bacnet (unidades de 2 y 4 tubos)
i-Basic 1	- Termostato elettronico analogico base - Analog base electronic thermostat - Thermostat électronique analogique base - Analoger elektronischer Basisthermostat für Geräte mit 2-Leiter oder 4-Leiter-System - Termostato electrónico analógico base
i-Basic 2	- Termostato elettronico analogico - Analog electronic thermostat - Thermostat électronique analogique - Analoger elektronischer Thermostat für Geräte mit 2-Leiter oder 4-Leiter-System - Termostato electrónico analógico

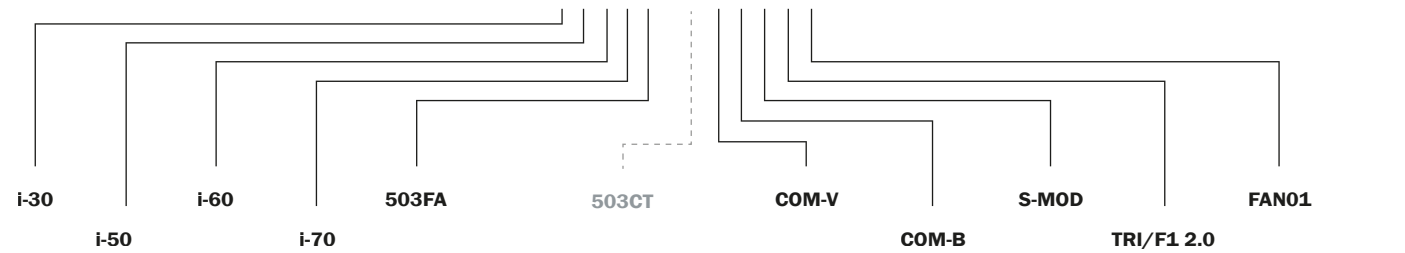
i-Basic 3	- Termostato elettronico analogico con programmazione semplificata a DIP-SWITCH - Analog electronic thermostat with simplified DIP-SWITCH programming - Thermostat électronique analogique avec programmation simplifiée à DIP-SWITCH - Analoger elektronischer Thermostat mit vereinfachter DIP-Schalter Programmierung - Termostato electrónico analógico con programación simplificada DIP-SWITCH
i-Com	- Comando senza regolazione di temperatura - Base switch without temperature control - Commande sans réglage de température - Regler für Geräte für 2-Leiter oder 4-Leiter-System ohne Temperaturregelung - Control sin regulación de temperatura
i-Digit 0-1-2-3	- Termostato elettronico programmabile con display LCD - Programmable electronic thermostat with LCD display - Thermostat électronique programmable avec écran LCD - Elektronischer Thermostat für Gebläsekonvektoren mit 2-Leiter oder 4-Leiter-System, mit LCD-Display - Termostato electrónico programable con pantalla LCD
IR-C	- Telecomando a raggi infrarossi (per cassette e sistemi TRI/F1 2.0 + S-MOD) - Infrared remote control (for cassette and TRI/F1 2.0 + S-MOD systems) - Télécommande à infrarouges (pour cassette et TRI/F1 2.0 + S-MOD systèmes) - Infrarot-Fernbedienung (für Kassettengeräte und TRI/F1 2.0 + S-MOD Systeme) - Control remoto IR (para fancoil de tipo cassette e sistemas TRI/F1 2.0 + S-MOD)
IR-T	- Telecomando a raggi infrarossi (per unità a parete) - Infrared remote control (for wall unit) - Télécommande à infrarouges (pour unité murale) - Infrarot-Fernbedienung für wandmontierte Geräte - Control remoto IR (para unidad de pared)
QCB	- Quadro comando base - Base control panel - Panneau de contrôle base - Basisbediengerät - Panel de control base
QCL	- Quadro comando base in lamiera - Sheet base control panel - Panneau de contrôle base en tôle - Basisbediengerät aus Metall - Panel de control base en chapa
QEL	- Quadro comando base in lamiera - Sheet base control panel - Panneau de contrôle base en tôle - Basisbediengerät aus Metall - Panel de control base en chapa
QTE	- Quadro comando base con termostato ambiente elettronico - Base control panel with electronic room thermostat - Panneau de contrôle base avec thermostat ambiant électronique - Basisbediengerät mit elektronischem Raumthermostat - Panel de control base con termostato ambiente electrónico
QTM	- Quadro comando base con termostato ambiente elettromeccanico (a bulbo) - Base control panel with room electromechanical temperature bulb thermostat - Panneau de contrôle base avec thermostat ambiant électromécanique (à bulbe) - Basisbediengerät mit elektromechanischem Raumtempertur-Thermostat (mit Stabfühler) - Panel de control base con termostato ambiente electromecánico (a bulbo)
RWIECM 1-2	- Interfaccia utente a parete - Wall user interface - Interface utilisateur mural - Wandmontiertes Bediengerät - Interfaz de usuario de pared
S-MOD	- Sistema di supervisione - Supervision system - Système de supervision - Überwachungssystem - Sistema de supervisión
TRI/F1 2.0	- Controllo con telecomando IR o interfaccia a muro con protocollo di comunicazione Modbus - Infrared remote controller or wall controller with Modbus communication protocol - Contrôle avec télécommande IR ou interface mural avec protocole de communication Modbus - Steuerung mittels Infrarot-Fernbedienung oder wandmontiertes Bedienfeld mit Modbus-Kommunikationsprotokoll - Control con mando IR o interfaz de pared con protocolo de comunicación Modbus

Scheda di potenza per controllo a 3 velocità
 Power chart for 3-speed control
 Fiche de puissance pour contrôle à 3 vitesses
 Leistungsplatine zur Steuerung mit 3 Geschwindigkeiten
 Tarjeta de alimentación para el control de 3 velocidades

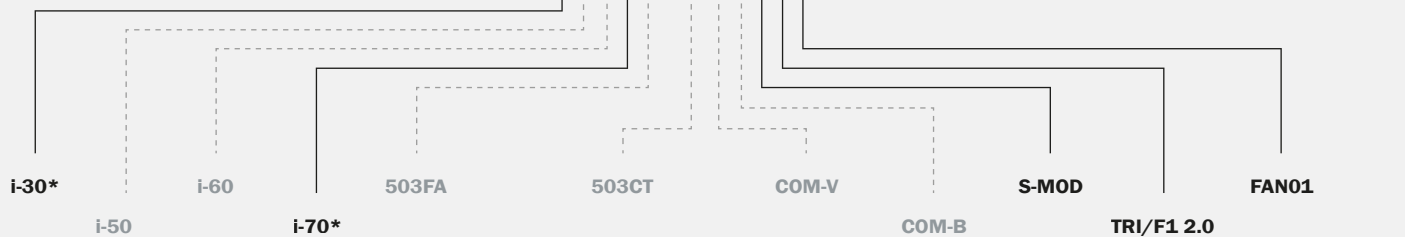
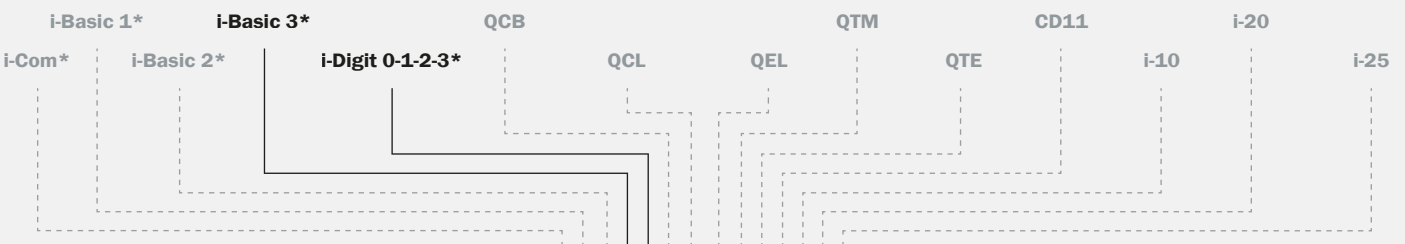
	i-Com	i-Basic 1	i-Basic 2	i-Basic 3	i-Digit 0-1-2-3	TRI/F1.2.0	CD11	i-10	i-20	i-25	i-30	i-50	i-60	i-70	503FA	S-MOD	FAN01
Mod. 10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mod. 20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mod. 30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mod. 40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mod. 50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mod. 60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mod. 70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mod. 80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mod. 90	-	-	○	○	○	-	-	-	-	-	-	○	○	-	-	-	-
Mod. 100	-	-	○	○	○	-	-	-	-	-	-	○	○	-	-	-	-



AIR-Hy-CU



AIR-ECM-Hy-CU



*La conformazione del ventilconvettore non permette l'installazione a bordo unità del controllo. - The shape of the fan coil doesn't allow installation on the control unit. - La conformation du ventilconvecteur ne permet pas l'installation à bord de l'unité de contrôle. - Aufgrund der Ausführung des Gebläsekonvektors ist die Installation auf dem Steuergerät nicht möglich. - El diseño del fancoil no permite la instalación a bordo de la unidad de control.

- Compatibile
Compatible
Compatible
Kompatibel
Compatible
- - - Non compatibile
Not compatible
Non compatible
Nicht kompatibel
NO compatible
- Non necessaria
Not necessary
Non nécessaire
Nicht erforderlich
No Requerido
- Necessaria (inclusa di serie)
Necessary (included as standard)
Nécessaire (comprise de série)
Erforderlich (serienmäßig inbegriffen)
Requerido (incluido de serie)
- Necessaria (non inclusa)
Necessary (not included)
Nécessaire (non comprise)
Erforderlich (nicht inbegriffen)
Requerido (no incluido)

Die in diesem Dokument gezeigten Diagramme, Beschreibungen, Abbildungen und Bilder dienen lediglich der Orientierung und überhaupt nicht anspruchsvoll. Im Hinblick auf kontinuierliche Verbesserung und ständige Forschung und Entwicklung ist A GROUP S.p.A. behält sich das Recht vor, die in diesem Dokument aufgeführten technischen Daten und Inhalte auch ohne vorherige Ankündigung zu ändern.



A GROUP S.p.A.

Via Monte Grappa, 67
31020 San Zenone degli Ezzelini (TV) - Italy
Tel. +39 0423 969037 - Fax +39 0423 968197
info@ventilclima.com - www.ventilclima.com
www.aliseogroup.com



Check ongoing validity of certificate:
www.eurovent-certification.com